



KOSOVO SPECIALIST CHAMBERS  
DHOMAT E SPECIALIZUARA TË KOSOVËS  
SPECIJALIZOVANA VEĆA KOSOVA

**Predmet:** KSC-BC-2020-06  
**Tužilac protiv Hašima Tačija, Kadrija Veseljija, Redžepa Seljimija i Jakupa Krasnićija**

**Rešava:** sudija za prethodni postupak  
sudija Nikola Giju

**Sekretar:** dr Fidelma Donlon

**Datum:** 3. februar 2021.

**Jezik:** engleski

**Stepen poverljivosti:** javno

---

**Nalog kojim se određuju datum treće statusne konferencije i rokovi za podnošenje izjašnjenja**

---

**Specijalizovani tužilac**  
Džek Smit

**Branilac Hašima Tačija**  
Dejvid Huper

**Branilac Kadrija Veseljija**  
Ben Emerson

**Branilac Redžepa Seljimija**  
Dejvid Jang

**Branilac Jakupa Krasnićija**  
Venkatesvari Alagenda

**SUDIJA ZA PRETHODNI POSTUPAK**,<sup>1</sup> na osnovu člana 39(13) Zakona br. 05/L-053 o Specijalizovanim većima i Specijalizovanom tužilaštvu (u daljem tekstu: Zakon) i pravila 96(1) Pravilnika o postupku i dokazima pred Specijalizovanim većima Kosova (u daljem tekstu: Pravilnik), izdaje sledeći nalog.

## I. TOK POSTUPKA

1. Dana 26. oktobra 2020. sudija za prethodni postupak potvrdio je optužnicu (u daljem tekstu: potvrđena optužnica) protiv Hašima Tačija, Kadrija Veseljija, Redžepa Seljimija i Jakupa Krasnićija (u daljem tekstu: g. Tači, g. Veselji, g. Seljimi i g. Krasnići, odnosno zbirno: odbrana).<sup>2</sup>

2. Dana 30. oktobra 2020. Specijalizovano tužilaštvo podnelo je potvrđenu optužnicu,<sup>3</sup> sa redakcijama koje je odobrio sudija za prethodni postupak.<sup>4</sup>

3. Dana 4. i 5. novembra 2020, po nalogu sudije za prethodni postupak,<sup>5</sup> g. Krasnići, g. Tači, g. Veselji i g. Seljimi uhapšeni su <sup>6</sup> i dovedeni u pritvorski objekat Specijalizovanih veća u Hagu, Holandija.<sup>7</sup>

---

<sup>1</sup> KSC-BC-2020-06, F00001, predsednik, *Odluka kojom se određuje sudija za prethodni postupak*, 23. april 2020, javno.

<sup>2</sup> KSC-BC-2020-06, F00026/RED, sudija za prethodni postupak, *Javna redigovana verzija odluke o potvrđivanju optužnice protiv Hašima Tačija, Kadrija Veseljija, Redžepa Seljimija i Jakupa Krasnićija* (u daljem tekstu: odluka o potvrđivanju optužnice), 26. oktobar 2020, javno.

<sup>3</sup> KSC-BC-2020-06, F00045/A03, specijalizovani tužilac, *Dodatno redigovana optužnica*, 4. novembar 2020, javno.

<sup>4</sup> Odluka o potvrđivanju optužnice, stav 521(c)-(d).

<sup>5</sup> KSC-BC-2020-06, F00027/RED, sudija za prethodni postupak, *Javna redigovana verzija odluke po zahtevu za naloge za hapšenje i dovođenje*, 26. oktobar 2020, javno, s prilogima 1–8. Ispravljene verzije priloga 7 i 8 podnesene su 28. oktobra 2020. pod brojem F00027/A07/COR odnosno F00027/A08/COR.

<sup>6</sup> KSC-BC-2020-06, F00044, sekretar, *Obaveštenje o hapšenju Jakupa Krasnićija na osnovu pravila 55(4)*, 4. novembar 2020, javno; F00049, sekretar, *Obaveštenje o hapšenju Redžepa Seljimija na osnovu pravila 55(4)*, 5. novembar 2020, javno; F00050, sekretar, *Obaveštenje o hapšenju Kadrija Veseljija na osnovu pravila 55(4)*, 5. novembar 2020, javno; F00051, sekretar, *Obaveštenje o hapšenju Hašima Tačija na osnovu pravila 55(4)*, 5. novembar 2020, javno.

<sup>7</sup> KSC-BC-2020-06, F00048, sekretar, *Obaveštenje o prijemu Jakupa Krasnićija u pritvorski objekat Specijalizovanih veća*, 4. novembar 2020, javno, s prilogom 1, javno; F00053, sekretar, *Obaveštenje o prijemu Hašima Tačija u pritvorski objekat Specijalizovanih veća i imenovanju branioca*, 5. novembar 2020, javno, s

4. U periodu od 9. do 11. novembra 2020. održana su prva pristupanja sudu g. Krasnićija,<sup>8</sup> g. Tačija,<sup>9</sup> g. Veseljija<sup>10</sup> i g. Seljimija.<sup>11</sup>
5. Dana 18. novembra 2020, shodno nalogu o statusnoj konferenciji koji je doneo sudija za prethodni postupak,<sup>12</sup> održana je prva statusna konferencija.<sup>13</sup>
6. Dana 23. novembra 2020. sudija za prethodni postupak izdao je Okvirnu odluku o obelodanjivanju dokaza i povezanim pitanjima (u daljem tekstu: okvirna odluka o obelodanjivanju), u kojoj je izložio načela za obelodanjivanje dokaza između strana u postupku, raspored obelodanjivanja zaključno s julom 2021. i režim redigovanja koji će važiti u ovom predmetu.<sup>14</sup>
7. Dana 10. decembra 2020. sudija za prethodni postupak doneo je prvu odluku o zaštitnim merama u ovom predmetu, u kojoj je za pojedine svedoke odložio odluku o zaštitnim merama (u daljem tekstu: odluka o zaštitnim merama).<sup>15</sup>

---

prilogom 1, javno, i prilogom 2, poverljivo; F00054, sekretar, *Obaveštenje o prijemu Kadrija Veseljija u pritvorski objekat Specijalizovanih veća i imenovanju branioca*, 5. novembar 2020, javno, s prilogom 1, javno, i prilogom 2, poverljivo; F00055, sekretar, *Obaveštenje o prijemu Redžepa Seljimija u pritvorski objekat Specijalizovanih veća*, 5. novembar 2020, javno, s prilogom 1, javno.

<sup>8</sup> KSC-BC-2020-06, F00052, sudija za prethodni postupak, *Odluka o datumu prvog pristupanja sudu i povezanim pitanjima*, 5. novembar 2020, javno, stav 21(a). Vidi takođe transkript, 9. novembar 2020, javno.

<sup>9</sup> KSC-BC-2020-06, F00057, sudija za prethodni postupak, *Odluka o datumu prvog pristupanja sudu i povezanim pitanjima*, 6. novembar 2020, javno, stav 20(a). Vidi takođe transkript, 9. novembar 2020, javno.

<sup>10</sup> KSC-BC-2020-06, F00060, sudija za prethodni postupak, *Odluka o datumu prvog pristupanja sudu i povezanim pitanjima*, 6. novembar 2020, javno, stav 20(a). Vidi takođe transkript, 10. novembar 2020, javno.

<sup>11</sup> KSC-BC-2020-06, F00061, sudija za prethodni postupak, *Odluka o datumu prvog pristupanja sudu i povezanim pitanjima*, 6. novembar 2020, javno, stav 20(a). Vidi takođe transkript, 11. novembar 2020, javno.

<sup>12</sup> KSC-BC-2020-06, F00074, sudija za prethodni postupak, *Nalog kojim se određuju datum statusne konferencije i rokovi za podnošenje izjašnjenja*, 11. novembar 2020, javno, s prilogom 1, javno.

<sup>13</sup> KSC-BC-2020-06, transkript, 18. novembar 2020, javno.

<sup>14</sup> KSC-BC-2020-06, F00099, sudija za prethodni postupak, *Okvirna odluka o obelodanjivanju dokaza i povezanim pitanjima*, 23. novembar 2020, javno, stav 99.

<sup>15</sup> KSC-BC-2020-06, F00133/COR/CONF/RED, sudija za prethodni postupak, *Poverljiva redigovana verzija ispravljene verzije prve odluke po zahtevu specijalizovanog tužioca za zaštitne mere*, 10. decembar 2020, poverljivo, stav 132(c), (f), (j), (n).

8. Dana 17. decembra 2020, shodno nalogu o statusnoj konferenciji koji je doneo sudija za prethodni postupak,<sup>16</sup> održana je druga statusna konferencija (u daljem tekstu: druga statusna konferencija).<sup>17</sup>

## II. MERODAVNO PRAVO

9. Prema pravilu 96(1) Pravilnika, nakon prve statusne konferencije, sudija za prethodni postupak saziva naredne statusne konferencije kada to smatra za potrebno, a u cilju: (i) organizovanja razmene mišljenja između strana u postupku, odnosno sa zastupnikom žrtava, kako bi se obezbedila ekspeditivna priprema za suđenje, (ii) preduzimanja mera kako bi se obezbedilo da strane u postupku blagovremeno i savesno sprovedu sve neophodne pripreme i (iii) razmatranja stanja u predmetu i kako bi se stranama u postupku, odnosno zastupniku žrtava, omogućilo da pokrenu pitanja s tim u vezi.

10. Shodno članu 21(6) Zakona, svi materijali i relevantni dokazi ili činjenice u posedu Specijalizovanog tužilaštva u korist ili protiv optuženog stavljaju se na raspolaganje optuženom pre početka i u toku postupka, osim u slučaju apsolutno neophodnih ograničenja i kada se primenjuju neophodne kompenzatorne mere zaštite. Shodno pravilu 102(3) Pravilnika, Specijalizovano tužilaštvo detaljno obaveštava odbranu o svim materijalima i dokazima koje ima u posedu.

11. Shodno pravilu 95(4) Pravilnika, sudija za prethodni postupak nalaže Specijalizovanom tužilaštvu da u određenom roku podnese: (i) pretpretresni podnesak, uključujući i eventualne izjave odbrane o prihvatanju činjenica, kao i izjave o nespornim pitanjima, (ii) spisak svedoka koje namerava da pozove i (iii) spisak

---

<sup>16</sup> KSC-BC-2020-06, F00130, sudija za prethodni postupak, *Nalog kojim se određuju datum druge statusne konferencije i rokovi za podnošenje izjašnjenja*, 8. decembar 2020, javno, stav 19(a).

<sup>17</sup> KSC-BC-2020-06, transkript, 17. decembar 2020, javno.

dokaznih predloga koje namerava da predoči, uključujući, kada je to moguće, i eventualne prigovore odbrane u pogledu autentičnosti.

12. Shodno pravilu 95(5) Pravilnika, nakon podnošenja stavki prema pravilu 95(4) Pravilnika, sudija za prethodni postupak poziva odbranu da u određenom roku dostavi pretpretresni podnesak. Pored toga, u roku koji odredi sudija za prethodni postupak, odbrana obaveštava Specijalizovano tužilaštvo o nameri da iznese odbranu alibijem ili da se poziva na neki drugi osnov kojim se isključuje krivična odgovornost, uključujući smanjenu uračunljivost ili neuračunljivost, intoksikaciju, krajnju nuždu, prisilu i stvarnu ili pravnu zabludu.

13. Prema pravilu 96(2) Pravilnika, uz pismenu saglasnost koju optuženi daje pošto se posavetovao s braniocem, statusna konferencija može da se održi: (i) u prisustvu optuženog, s tim da njegov branilac učestvuje putem video-konferencijske veze, (ii) u prisustvu branioca, s tim da optuženi učestvuje putem video-konferencijske veze, ili (iii) u odsustvu optuženog, ali uz prisustvo branioca ili njegovo učešće putem video-konferencijske veze. Pored toga, zahtev da se statusnoj konferenciji prisustvuje putem video-konferencijske veze podnosi se direktno sekretaru, u skladu s Uputstvom Sekretarijata o video-konferencijskim vezama (KSC-BD-23/COR), i to blagovremeno, kako bi sekretar mogao da preduzme potrebne mere i o tome obavesti sudiju za prethodni postupak.<sup>18</sup>

### III. DISKUSIJA

14. Uzevši u obzir želje koje su strane u postupku izrazile oko mogućih termina, sudija za prethodni postupak treću statusnu konferenciju zakazuje za četvrtak, 11. februar 2021, u 11:00 časova.

---

<sup>18</sup> Vidi takođe KSC-BC-2020-06, F00062, sudija za prethodni postupak, *Odluka kojom se odobrava učešće putem video veze*, 6. novembar 2020, javno, stav. 10; F00069, sudija za prethodni postupak, *Odluka kojom se odobrava učešće putem video veze*, 9. novembar 2020, javno, stav 9.

15. Sudija za prethodni postupak će tražiti da strane u postupku tokom sednice izveste o eventualno nerešenim pitanjima navedenim u dnevnom redu druge statusne konferencije, kao i o njihovim podnescima ili usmenim izjašnjenjima o tome. Konkretno, sudija za prethodni postupak će tražiti informacije o sledećim pitanjima, i to prema redosledu izloženom u nastavku:

(1) Obelodanjivanje:

- a. u kom je stadijumu obelodanjivanje dokaznog materijala tužilaštva, i to:
  - i. materijala prema pravilu 102(1)(a): da li su ispunjene obaveze obelodanjivanja tog materijala; i
  - ii. materijala prema pravilu 102(1)(b): koliko takvog materijala tek treba da se obelodani i da li Specijalizovano tužilaštvo do 5. marta 2021. namerava da podnese zahteve za zaštitne mere za materijal po pravilu 102(1)(b);
- b. da li Specijalizovano tužilaštvo ima u posedu ili pod nadzorom oslobađajuće dokaze, odnosno da li ima konkretna saznanja o oslobađajućim dokazima koje, shodno pravilu 103 Pravilnika, mora da obelodani odbrani, i da li se za taj materijal pre obelodanjivanja mora doneti sudska odluka o zaštitnim merama; i
- c. da li strane u postupku nailaze na teškoće, ili očekuju teškoće, u vezi s obelodanjivanjem, naročito kod materijala prema pravilu 107.

(2) Prevod prikaza po pravilu 86(3)(b):

- d. da li Sekretarijat može da proceni u kom će roku biti završen prevod prikaza po pravilu 86(3)(b); i

- e. da li se prevod pojedinačnih odeljaka prikaza može dostavljati kontinuirano, kako koji bude gotov.

(3) Tabela prema pravilu 109(c):

- f. da li ima pomaka u usaglašavanju gledišta strana u pogledu tabele po pravilu 109(c), i to po sledećim pitanjima:
- i. format tabele;
  - ii. preciznost klasifikacije obelodanjenog materijala, uključujući i mogućnost da stubac „konkretna referenca“ bude fakultativan za stranu koja vrši obelodanjivanje;
  - iii. obelodanjeni materijal na koji se tabela odnosi, a naročito da li se odnosi samo na materijal prema pravilu 102(1)(b) ili i na drugi materijal;
  - iv. učestalost s kojom se tabela dostavlja, na primer, 15 dana od dostavljanja pretpretresnog podneska bilo koje strane; a uz to i
  - v. klasifikacija metapodataka u Legal Workflow-u za svaku stavku obelodanjenog materijala, a naročito da li navedene kategorije odražavaju kategorije iz pravila 109(c) Pravilnika ili im treba dodati dalje potkategorije; i
- g. kako će se svaki pojedinačni predlog odbrane u vezi s tabelom po pravilu 109(c) odraziti na rokove koje Specijalno tužilaštvo ima za obelodanjivanje materijala i na procenu Specijalnog tužilaštva o roku u kom će moći da dostavi pretpretresni podnesak.

(4) Istrage Specijalizovanog tužilaštva i dalji koraci:



- h. da li Specijalizovano tužilaštvo može da dostavi novu procenu o roku u kom će okončati tekuće istražne radnje; i
- i. da li Specijalno tužilaštvo, s obzirom na odluku o zaštitnim merama i rokove za obelodanjivanje, propisane okvirnom odlukom obelodanjivanju, ostaje pri proceni da će pretpretresni podnesak i prateći materijal, shodno pravilu 95(4)(a)-(c) Pravilnika, moći da dostavi jula 2021.

(5) Istrage odbrane i dalji koraci:

- j. da li odbrana, na osnovu procene Specijalizovanog tužilaštva i imajući u vidu postupak obelodanjivanja dokaza koji je u toku (a koji će, prema planu, trajati do jula 2021), može da dostavi više informacija o statusu svojih istraga;
- k. da li odbrana može da dostavi više informacija o eventualnoj nameri da podnese zahtev u vezi s jedinstvenom istražnom prilikom, shodno pravilu 99(1) Pravilnika; i
- l. da li odbrana može da dostavi više informacija o eventualnoj nameri da se poziva na alibi ili neki drugi osnov isključenja krivične odgovornosti, shodno pravilu 95(5) Pravilnika, kao i o odgovarajućem obelodanjivanju, shodno pravilu 104(1) i (2) Pravilnika.

(6) Pravna i činjenična pitanja o kojima su strane saglasne:

- m. da li su strane u postupku počele da razmatraju mogućnost da, shodno pravilima 95(3) i 156 Pravilnika, dostave pravna i/ili činjenična pitanja o kojima postoji saglasnost; i
- n. u kom će roku strane u postupku moći da utvrde broj spornih i nespornih pitanja?



16. Konačno, od strana u postupku će se tražiti izjašnjenje o datumu sledeće statusne konferencije u predmetu.

17. Strane u postupku se pozivaju da, ukoliko žele, dostave podneske o navedenim pitanjima. Ukoliko žele da pokrenu pitanja koja nisu obuhvaćena dnevnim redom zakazane statusne konferencije, mogu ih uvrstiti u pismene podneske. Specijalizovano tužilaštvo se poziva da te podneske dostavi do ponedeljka, 8. februara 2021, u 16:00 časova, a odbrana do srede, 10. februara 2021, u 12:00 časova.

18. Sekretarijatu se nalaže da, kako je navedeno gore, pismene podneske o prevodu prikaza po pravilu 86(3)(b) dostavi do ponedeljka, 8. februara 2021, u 16:00 časova.

#### IV. DISPOZITIV

19. Iz navedenih razloga, sudija za prethodni postupak ovim:

- a. **ODLUČUJE** da statusnu konferenciju, kojoj će prisustvovati Specijalizovano tužilaštvo i odbrana, sazove za **četvrtak, 11. februar 2021. u 11:00 časova;**
- b. **NALAŽE** Specijalizovanom tužilaštvu da, ukoliko želi, pismene podneske dostavi do **ponedeljka, 8. februara 2021. u 16:00 časova**, kako je izloženo u stavu 17;
- c. **NALAŽE** odbrani da, ukoliko želi, pismene podneske dostavi do **srede, 10. februara 2021. u 12:00 časova**, kako je izloženo u stavu 17;
- d. **NALAŽE** Sekretarijatu da pismene podneske iz stava 15(2) dostavi do **ponedeljka, 8. februara 2021. u 16:00 časova.**

/potpis na originalu/  
**Sudija Nikola Giju,**  
**sudija za prethodni postupak**

Sreda, 3. februar 2021.  
U Hagu, Holandija